

LECTURE SERIES: HISTORIES OF INTERNATIONAL LAW: CHINESE AND GLOBAL PERSPECTIVE  
ORGANIZED BY CENTRE FOR CHINESE AND COMPARATIVE LAW, CITY UNIVERSITY OF HONG KONG  
IN PARTNERSHIP WITH WUHAN UNIVERSITY SCHOOL OF LAW AND FUDAN UNIVERSITY SCHOOL OF LAW

# HISTORICISM AND CHINESE TRANSLATIONS OF INTERNATIONAL LAW IN LATE QING CHINA

Our Awesome Speakers:  
Prof. QU Wensheng & Mr. WAN Li,  
East China University of Political Science and Law

Chairperson:  
Prof. WANG JIANGYU Centre for Chinese and  
Comparative Law, City University of Hong Kong  
Discussant:  
Assoc. Prof. Inge Van HULLE, KU Leuven

**17 FEB 2023  
(FRIDAY)  
4PM HKT**



**VIRTUALLY VIA ZOOM  
REGISTER NOW AT  
[HTTPS://BIT.LY/3QHKKF6](https://bit.ly/3QHKKF6)**



**PROF. QU WENSHENG**

Professor Wensheng QU is the Dean of the Graduate School, East China University of Political Science and Law. He is honored as the Changjiang (Yangtze River) Scholar by the Ministry of Education. Qu has been dedicated to multilingual and multi-archival research of legal history and translation, especially the historical research where international relations, jurisprudence, diplomacy and linguistics are intersected. His representative works include *Inequality and Nonequivalence: Translation History of Sino-foreign Old Treaties and Conventions, 1842-1902* (Beijing: The Commercial Press, 2021), *From Extraterritoriality to Extraterritorial Regulation: A Jurisdiction Theory Perspective* (2021).



**MR. WAN LI**

WAN Li, Ph.D. candidate at School of Law, East China University of Political Science and Law, works on legal translation, extraterritoriality in modern world and Asian acceptance of international law, especially interested in the transnational movement of law across British imperial frontiers in Asian and the collapse of Imperial China's tributary system by European international law.